

KOOROOSEE

Kooroosee maqusanaasa

Pauroofa akara

rumannimaqoofa.

1-2 Innee Kooroosee maqannaakiqari akaqausa Anutuna faiqinamu mariafanoo innee faqa maasa faqa asauku mundiranaki maridaqa mina ufa iridaqa moodaa fidikara foora maridaqa asauku mundiranasaat atooqarausa mariafanoo qinee Pauroosa qeeqa qikaqaafassaa Timootinandiri inni Kooroosee maqannaan nimandaidaqa.

Anutufa qufanoo asauku mundirana Yisufa diiqiqamaqaifaqa faiqí faiqi maridaqa inni nimandaidaqa. Maasa qikoofa Anutufa narí amaaku maasara afaarinanu mi afaarirana faqa inni naundura asooarana faqa inni nimianifeera qimannimidaqa.

Pauroofa Kooroosee maqannaasara dufi dufi qidanoo.

3 Maaqanda inniara innaaru qidaqa maqee maqee maasa karaambaiqa Yisuna asauku mundirana akoona maa maqanasaaqari innaaru qunafa Anutuna afusaa inniara dufi dufi qidaqa innaaru qimannisaidaqa. **4** Maaqanda innee Kooroosee maqannaaka akaqausa Anutuna asauku mundiranasaat atooqoqa marianara iriseeqa innee Anutuna ufa irimaria fasiqa anaaseesa aiqamausara nidimarifaqa dadaaqi

marijanara minara faqa iriseeqa Anutuna dufi dufi qimamaqaidaqa. ⁵ Anutuna anoona ufa amiqira fasaasa ufa faiqí moo fannoo indaaru inni maqusai qimannimufaqa mi ufana naaru kambiqaaninna oosanara irimariafanoo. Innee naaru mareefandinna ainaina Anutufa innaarunai quqasee afeedidanoo. Innee mina innaarunai marararee qimasee asasammasee afeesidaqa Yisuna saqarikidaqa mina aidimariafanoo.

⁶ Innee indaaru Anutufa narí amaaku maasara afaarinoo arunara innee mi afaariranara iriseeqa kai mi fasaasa ufana ainqama maqa maaqai daraanidanoo naundurakinaa amiqi amiqirana faiqí aanaaseeki kambiqaidanoo. ⁷ Eepafaraasafa maasa moodaa saikimarifa assauku mundirana amiqira saikimarifa qini qimanasa inniki fimarufa maridanoo mifa kai mi fasaasa ufana inni Kooroosee maqannaasa qimannimufaqa iriqau. ⁸ Mifa inniara Anutuna maraquna fannoo ainqamausara aidirana inni nimufanoo qimaqimifaqa iriqa.

Pauroofa Kooroosee maqannaasara Anutuna iriranamau fuageera qimannimidano.

⁹ Maasa indaaru mi ufana iriseeqa miqooqari inniara innaaru qidaqa. Maasa inniara Anutuna iriranamau fifandinnanara inni naundurai qumbiqaanifeera innaaru qidaqa. Anutuna maraquna fannoo nimi irirana faqa iriranamau fira irirana faqa inni naundurai qumbiqaanifeera minara faqa innaaru qimannisidaqa. ¹⁰ Innee miqi marifaqa Karaambaiqa undee kai

imarifaranoo mifa maqee maqee inni mari-rafa amiqira marira maridaqa amiqisaa kambiqaqeera Anutuna irirafa faqa firaaqoo inniki kambiqaannoo.

¹¹ Anutuna idaaqira eeraarirafa minasaaqari aninna afeekafa aiqama inni faqa afeeka niminaqa innee oosana oosana mandainaina ummaara fanno innisaa kambiqainaqa ubiqafi reendeenidaqa asasammasee maraaqeera.

¹² Anutufa narí areenara maqusaki innaarunai narí nimianinna ainaina afeedimarna quqaseenoo innee ooru marasee miqoo mariaqeera inni mandainaina doo afaqaseenoo innee minara faqa iriseeqa innaarunai nikoonara asasammasee dufi dufi qimamaqaaqa.

¹³ Maasa manda marira asukunaki marunanoo maasa rafaaqafuqisaifaqa marunanoo Anutufa qumareeqeenoo narí faiqi uqanna ququsaki quqannisaifaqa amiqiranaki maridaqa. ¹⁴ Mi faiqinannai uqanna maasa mandainaina numoo minniqiseenoo minakinaana mara idukuqiseenoo.

Yisufa Anutunara mudukatia kooroomannim-inau.

¹⁵ Anutufa kukeeqarafa marifanoo asauku mundirafa mina amaaku mina amammana ususeenoo maridanoo narí akoona oori afiri marasee mina nirana mina marirana mina maraquna maasaki doo andeeqasee narí akoonara kooroo idanoo. Mi asauku mundirafa aiqama ainaina Anutufa auquqoona urinaaqararafa maridanoo. ¹⁶ Mina asauku mundiranasaan Anutufa aiqama ainaina

innaarunai marina faqa maqasaa marina faqa akooqoo maria ainainausa faqa kukeeqara ainainauqa faqa Anutuna amiqira qangiroouqa faqa misa namuqaa afanauqa faqa nári rakisirausa faqa nári uriqararausa faqa nári faiqí firaasa faqa mi ainqama ainainausa asauku mundiranannai Anutufa auquseenoo mina aummooki mara quqanau. Mina amooqimasee minaindikiaqeera Anutufa minannai auqusee nári aminau.

¹⁷ Asauku mundirafa sia maege kaifau marida ooqai marufa maa maqanasaa ainaina sia maruqoo marufa marinau. Doo maqa faqa minasaa mari ainainausa faqa innaaruna faqa minakinaa ainainauqa faqa asauku mundiranaki kai ookaamambida maridanoo. ¹⁸ Asauku mundirafa nári ufa irimariasassaa rakisidanoo qimannimidano. Mifa misara nári adakee qidanoo nariara misa nikiaqafee qidanoo rakisinnimaqaidanoo. Mifa ainqama ainaina uriqararafakirara kuqirausa findifimari aana afisufa maridanoo nári mina ufa iri mariasara nári adakee qimarisara misa kafaa minasaaqaraana ainqama kaqi marira kasirana maraidaqa minara ainqama ainaina uriqararafa maridanoo. ¹⁹ Anutufa nári kai nári amaakuara asasamaseenoo qini daanna ramafi urinaaqaramafi mariannee qufanoo maridanoo. ²⁰ Anutufa qufanoo nári amaaku fannoo ainqama ainaina maqasaa qaraana faqa innaarunaindaraana faqa maramareenoo nári akoona aaqa munu moodaaqoo quqasoofanoo aqoondikamma nimaqanau. Nári amaaku

asauku mundirafa narí fidika adioonannai asooarana quqasoofaqa moodaanaki kiqa maridaqa. Miqunara asauku mundirafa ainqama ainaina uriqararafa maridanoo.

21 Ooqai indaaru innee Anutuna namuqaakama amaqaqau. Inni oosana fannoo manda marira marufanoo inni irirafa manda irirana kai irimaranara Anutufa inni futee aquseenoo namuqaakamma nimaqanau.

22 Innee minni marufanoo Anutufa maqee inni mareeqeenoo narí aaqa quqaseenoo moodaanaki kinu. Narí amaaku narí afaaqa uqanna kuqiranannai kai inni moodaanaki aqoondikamma nimaqanau. Anutufa sia fifaufau miqinu. Inni marirafa nirafa amiqira marira andeeqara nira nuaqeera miqinu. Yisufa inni mareeqeenoo Anutuna afusaa kooroomasainaqa inniki sia moo nifasaasa ufa marianifeera nuqu siaisa mariaqeera minara Anutufa inni aqoondikamma nimaqanau. **23** Ooqai indaaru Yisuna amiqira fasaasa ufa iriseeqa naaquaqarana taikaseeqa innaarunai firara asasida maridaqa. Miqida mi nimuqusa idaaqirana sia kaifaa rufiarana maraaqa. Inni irirafa maqee maqee Yisuna mapukusee mina faakanara maqi masee mundiqa mari iaqa. Mi amiqira fasaasa ufana ainqama maqa maaqai qimannimisoofaqa qinee Pauroosa mina rumbara faiqi maridaqa mina saika faiqi maridaqa.

Pauroofa nariara Yisuna aikuasuaku ainaina-manniseemari fee qidanoo.

24 Qinee Yisuna aufakiana qimannimunna-nara minara qinee Roomma maqanna rum-baranaki maridaqa, innisaara faqa rumbaqa maridaqa. Qinee sia minara doori runidaqa, doori quqasee asasida maridaqa. Yisufa narí aiku oosana mariasara aunirira saqarisaa aupurarana maranau. Mina aupuraranaki qinee faqa kee-qeeqa ookaamambiqa rumbaqa maridaqa aupuraidaqa Yisunaindi fee qimasee kaqi asasidaqa.

25 Yisufa narí aiku oosana mariasara Anutuna adakara foora mariaafuu qida nuqu raidanoo. Anutufa qufaqa qinee Pauroosa mi nidaka saikirana saikimaruna fasiqausa maridaqa inni dadaaqiaqeera aiqama maqannai ooqai Anutuna ufa kukeeqara ufa amiqimmandee kooroo iaqueera mi saikanaki Anutufa qini quqaqisaifaqa maridaqa. **26-27** Anutuna ufa kukeeqara ufa maaqi qinoo maridanoo. Anutuna asauku mundirafa Yisufa inni faiqí faiqi naundurai maridanoo. Mina oosana maaqimminoo maridanoo kasooqaaqee innee faqa innaarunai ooruree Anutuna ainaina adiafaa ira ainaina mina uriqararana afaaqa areenarana kaaqa qarana mareefaranoo. Anutuna kukeeqara ufa doo miqinoo maridanoo. Mifa mi ufanara maaqi qinoo. Maa qini amiqira kukeeqara ufa uriqarara kukeeqara ufa aiqama maqannaasa iriaqeera qini qiku qisauku mariasa kooroomannisaanauree qinoo. Anutuna asauku mundirafa faiqí faiqi naundurai mariranara faqa innaarunai mina faqa ooru mariranara faqa mi ufaqandara ooqaindari kukeeqeeuna maqee kamuqoo doo kooroomasee narí aiku asauku

qimanniminoo.

²⁸ Maasa maa namusa asauku mundiranara aiqamausa qimannidaqa. Maasa aiqama fasiqa anaasee aaquqimannimaqaidaqa naamuaqidaqa amiqira iriranannai asauku mundiranasaat atooqeemariasa sia faiqi aanaaqiara foora iaqeera faiqí firaasara foora mafiqá Yisunaki mapukusee mariaqeera qimannimidaqa.

²⁹ Maa namusakiqari qinee Pauroosa firaaqoo kadaapiridaqa qimudaanaiqidaqa fuki faaki qidaqa qimannimidaqa. Sia qeeqa afeekannaifau miqidaqau Yisuna afeekannai miqidaqa faiqí firaasara foora mariaqeera miqidaqa.

2

¹ Qinee Pauroosa inniara kadaapi rimarunnana iriaqeera inni qimannimidaqa sia inni Kooroosee maqannaara kaifau kadaapiridaqau Raoodiseea maqusanaasa akaqausa Yisuna ufa irimariasa faqa innee aiqama sia qini doori qiqafee mariasa inniara kadaapiridaqa.

² Minara inni nimuqusa sia iani paasoosammasee mariaqeera innee moodaanaki kammafi nariara nariara ridaqa innee Anutuna ufa amiqimasee iriseeqa innee nifaqa quqasee Anutunaki mapukuqeera inniara kadaapi ridaqa. Innee amiqimasee Anutuna afeeka kukeeqara ufa uqeerassee iriaqeera. Mi kukeeqara afeeka ufafa asauku mundirafa narí uqanna maridanoo.

³ Asauku mundirafa Anutufinnai fimaria irira kooqiara foora maridanoo. Anutuna

aiqama irirafa oosana oosana adiafaairaa irirafa anoona qira irirafa firaq qumiasanara foora Yisunaki mandaqanoo maridanoo. Sia maa maqanasaaqaraa munnimma ainaina mararara iranau qidau innaarunai fimaria irirana faqa maaqoo nariara nariara nimuqusira nidiranara minara kai qidaqa. Innee faqa mina maraaqeera kadaapiridaqa.

⁴ Kuqaa anoona afeeka irirana asauku mundiranasa maridanoo. Qinee minara irisee maa ufana inni qimannimidaqa. Innee rakisidaqa qafaaqa sia moo fannoo innaarunai fimaria aanara unna qimaseenoo inni nikaru qiandoora mifa amiqimasee naakapainaqa kuqaammifoo qimasee fifoora qimannimidaqa.

⁵ Qinee kaqi maaqoo maridaqa inni mariranara asasamannimaqaidaqa. Inni marirana amiqira marira maridaqa ufa qaindusi mariasa mariafanoo asasamannimaqaidaqa inni irirafa asauku mundiranasa amiqimasee mapukinoo marinara asasamannimaqaidaqa. Qinee Pauroosa nianai marunanoo qini maraquna fannoo inni faqa maridanoo. Qinee inni faqa maridaqara foora qinee maqee maqee inniara iridaqa rakisinnimaqaidaqa.

Asauku mundirafa aiqama ainaina tia uriqararafa uqanna maridanoo.

⁶ Inni Kooroosee maqannaasa akaqausa Anutuna asauku mundirana Yisunara maasa karaambaiqee qimasee umaraafanoo doo innee maqee minasaa mundiqa maridaqa nuaqa. ⁷ Innee

saqari atukara foora mapukusee Yisunaki mari-aqa, sia rafauraki aqufuaqa afeekaikamasee aaku aakumafi Yisuna faakanasaa mundiqa mariaqa. Maasa qimannimiafannamau kai inni irirafa Yisunaki maqee maqee afeekaikiaqa. Inni irirafa maqee maqee Anutunara dufi dufi qimarifanoo inni naundurai qumbiqafi irairaaiani. Innee miqi kai iqa Yisunasaan mundiqa maridaqa nuaqa.

⁸ Innee amiqimasee eerairiaqa faiqí moo fanno unna ufa qira iriranannai inni rarismeeqee narí aiku oosanaki quqaandoora. Miqira fasiqa mina ufa fanno irirana faqaa fasiqara foora ufa qiannoo. Mi ufa faiqí anaasee nikaru qira ufa oosana siai ufa fifau maqasaa ufa afanna manika fanno innaaruna faqa maqa faqa rakisisidaqee qimari ufana. Sia asauku mundiranasaan oosana areemari ufa maridanoo. Miqira ufara amiqimasee eerairiaqa. ⁹ Sia asauku mundirafa fifau afanna fau maridano fau. Anutuna aiqama afeeka marira irirafa muduka tia uganna Yisunaki maqasaa qumu marinau. ¹⁰ Innee minasaa maridaqa sia Yisuna marirana kai maree marifanoo Anutuna marirafa minaki marina mina faqa maree marifanoo. Afaannauqa rakisira usa uriqarara usa marifanoo faiqí moo fanno misara anoonee qinaqa sia misara iridaqa rufiaqa Yisufa kai misoo maasoo uriqarara rafa maridanoo misa faqa maasa faqa uriqaranoo maridanoo rakisinnimaqaidanoo.

¹¹ Yuda maqannaasa fainanduqirana oosana aanaaqi faiqi akoonaiqi fainanduqu nimaqasee misara Isaraee maqannaasaki

maridaqa Anutuna faiqinamukiaqeera qimarusu maridaqa. Qinee Pauroosa mi oosanna kikiqa usidaqa maaqi qianaura. Innee Kooroosee maqannaasa asauku mundirana ufa irisee sia faiqí moo nisaukukoo innee fainanduqusee minaindikiaqeera qidaqa. Asauku mundirafa inni faiqí faiqi marirana manda marirana nirana aqama uqanna narí maraqusoofaqa minaindikiqa mariafanoo. Asauku mundirafa maa manda maqanasaaqaraa nifaaqa qikairi faqa uturuqu aqiara foora masoofaqa doo mina turuqiara foora yanannai asauku mundiranaindi kammambi mariafanoo.

(Yuda maqannaasa oosana maaqimminoo maridanoo. Faiqí moo fanno misa amaana maqaki keeqararee qimaseenoo anirainaqa misa mina qumaree nammariki keeqammamaqaidaqa. Keeqammamaqaidaqa maaqi qidaqa. Maa fasiqafa kuqiranara foora keeqafinoo kuqiarofoora mafinoo findifinoo. Doo miqooqari amaana maqaki maqee maqee fidaqa.)

¹² Qinee Pauroosa minara inni Kooroosee maqannaasara maaqi qidaqa Yisufa aunirira saqarisaa kuqufufaqa inneeqa nifaaqa namufaqa kuqiranana ameeraameeriqa Yisufa kuqiranakiqari findifufaqa innee faqa kuqiranana ameeraa meeriranaki qari findifiqa fuka marirana mara maree findifi mariafanoo. Inni irirafa Yisunasaan mundunara mi ainainna kambiqafi maridanoo.

¹³ Anutufa narí ufa Isaraee maqannaasa Mooseena sandufa qimanniminau. Innee

nianai maridaqa sia Anutuna ufa irimariafanoo innee faiqí faiqi mariafanoo manda iriramau fimariafanoo. Innee inneeqa irirana Yisunasaan mundusoofanoo Anutufa minara inniara narí amaakusaimbaqa kuqiqau maqi qidanoo kaifaa inniara narí amaakusaimbaqa kuqiranakiqari findi fiqa minasaa mundufiqa marifarano fee qimaseenoo maasa maqasaa mandainaina taikaqiseenoo sia naruanauree qinau. ¹⁴ Anutuna aaquqira ufa papiqaki marifaqa maasa mina irisee rukiasaida kaqi fimariafanoo Anutufa maasa darira ufa sia maasasa qinau. Asauku mundirafa aunirira saqarisaa kuqirari marufanoo Anutufa maasa darira ufa oosana oosana qimaseenoo mara marennoo Yisuna afaaqai munuseenoo aunirira saqarisaa pirimmannai aru atukaranau. Miqunara Anutufa maasara ufa sialsee qidanoo Mooseena sandufa nimaarusirafa fannoosia amana inni naruannoo fee qidanoo. ¹⁵ Anutuna asauku mundirafa kuqufinoo mi kuqiranannai afaannauqa rakisirausa uriqararausa misa aiqama misa afeeka qumooqukamaseenoo aiqamausa nifusaanisaurirana nimiseenoo ufoonaridanoo narí amooqimaseenoo maridanoo.

¹⁶ Faiqí akaqausa inni Kooroosee maqannaasa maaqi qimasee qimannimifaqa siammiriaqa. Misa maaqi qifaqa. Innee Mooseena sandufa maree akaqa narana nammari siamma naaqa. Innee aukuana idooaranara sia irimariafanoo fuka quqoono idooaranara faqa sia irimariafanoo Yuda maqannaasa amaanasaa idooarana

mina faqa sia irimariafanoo mandaikammi mariafanoo sia Yisuna aiku oosanaki andeeqasee mariafanoo. Misa mi ufanannai inni raffaaqa fifaqa siamma iriaqa. ¹⁷ Mi ainainnusa fifau nimanirafa maridanoo sia kuqaa anoonau. Sia moo ainaina kikiqa usuaqa. Asauku mundirafa mifa kuqaa anoona uqanna maridanoo innee mina faqa moodaanaki ootupamafi mariafanoo migoo kai mariaqa.

¹⁸ Faiqí akaqausa qummaarara ufannai inni raffaaqa firaree qifaqa sia mi ufana iriaqa. Misa fifau inniara unna qimasee maasa daanna reeqa kaaqa nisaunaasauriqa nuaqee qiqa misa inniara unna qimaseeqa qangiroouqara nimooqiaqee qidaqa miqi qifaranoo. Misa qainamasee náriara Anutuna ufa iriseeqee qimasee inni raffaaqafifara. Miqira fasiqauqa fifau nári nifaaqa nimooqi mariasa maridaqa. Misa nári manda marirana fannoo nári uqannifiqee marifaqa miqimariafanoo. ¹⁹ Misa asauku mundirana minniseeqa nári aatata nifiqee firaree qidaqa mi ufanannai inni raffaaqafifaranoo. Asauku mundirafa maasa qikiaqa maridanoo mina adaka maasa maridaqa. Mifa maasa rakisinara amiqimasee moodaanaki maridaqa narí dadaaqi narí dadaaqidaqa Anutuna ufasaa innooqafi afeekaikidaqa. Mi fasiqausa nári qummaarannai inni raffaaqafimariasa maasa qikiaqa Yisuna minniseeqa nári aatata fidaqa mi ufanannai inni raffaaqafidaqa.

*Maasa asauku mundirana namufaqa kuqiqa
mina namufaqa findifiqa.*

²⁰ Innee Yisuna aiku oosana mariasa mifa kuqufaqa innee faqa inneeqa irirana namufaqa kuqiarafaa mafi marifanoo. Doo innee nana-ree afaanauqa karaambaiqauqa misa ufa irisee rufiaidee kuqira fasiqa fannoo sia mi ainain-ausara iridanoo doo taikanoo maridanoo doo innee minara iriseeqa faiqi faiqi sandufa oosana oosanannai rafaqaqafifaqa sia ooqai undee iqa eedoo qimasee mi mau fuqa. ²¹ Misa maa unnufanannai inni rafaqaqafidaqa. Innee akaqa narana nammari sia naaqa innaarunai fira aana ititeefoora. Innee akaqa narainaina sia uganna nifaurusaa quqaaqee qidaqa. Akaqa ainaina sia auqaaqa mi manda ainainafa inni naakuan-dooree qidaqa. Innee miqira unna sandufa sia iriaqa. ²² Fifau maqassaaqaraa fasiqa sandufa inni naakapaidaqa. Maasa mi naranna na-masaananoo sia niranandaki kasooiannoo kaqi aiqaraannoo sia innaaruna aana faqa ititaannoo kaqi aiqaraannoo. ²³ Innee mi fasiqausa sandufa iriseeqa unna qimasee irirana faqaasee qifaranoo. Misa maa ufana uqeeraidaqa. Innee qangiroouqa nimooqiaqeera qidaqa innee inneeqa nifaaqa fira aupurarana nimisee minannoo in-naarunai fuqee qidaqa unna qimariafanoo. Mi unna fasiqausa mi naamuaqira ufana sia amana maasa daundurakinaa manda nidirana rafaqa fuannoo, Yisuna saqarikirafa kai amana mina rafaqa fuannoo.

3

¹ Asauku mundirafa kuqiranakiqari findifu-faqa innee mina faqa findifiqa minara iridaqa in-

neeqa marira irirana innaarunai asauku mundirafa marinnaai ubeekaida mariaqa. Miqoo Anutufa asauku mundirana fira afeekä amufanoo mina aaqa maridanoo. ² Minara inneeqa irirana mirinni mari ainainnasaa rusisee iridaqa maaqoo maqasaa manda ainainara sia iriaqa. ³ Innee kuqirana aannareeqa sia mandainainara iriaqa kuqiara foora iqa mariaqa. ⁴ Inni marirafa Yisunasaas mundinoo marifanoo minaindi fanno Anutunasaas mundinoo maridanoo. Asauku mundirafa innee maa maqanasaa anoona marirafa faqa marianara mifa narí kooroomasainaqa innee mina namufaqa ooru raifanoo narí afeeka kaaqa qara areenarana naida nimianoo.

Ooqeena marirana faqa fuka marirana faqa doo maqee mi ufafa kooroo inoo.

⁵ Inneeqa maa maqanasaaqaraa nifaaqa ainaina adiafaairana arusaifanoo sia inni kaifaa mandoosana uqannifiqaani faiqí fanno anaasee qummuarimariana faqa anaasee fanno faiqí qummuarimariana taikaani. Inneeqa nifaaqa sia kooroo iaqa. Innee sia inneeqa mandoosana maraidaqa maanaaqa anaaseera indee indee qiqanuaqa adiafaa qiqi nuuqa doo mi irirausa taikafuani. Oosana oosana mandainaina marararee qimariafa mifa faqa taikafuani. Innee aqama ainainara nimukee marina mi irirafa taikaani. Anutuna minniseeqa moo Anutunara foora innaaru qidee qimariasa faqa ainainara rimariasa faqa moodaanaki unnaaatata fimariafanoo. ⁶ Mi ainainausa moomoo maree mariasa Anutuna ufa rukiaida miqidaqa.

⁷ Innee misa faqa mi mandirirana maree marusa mariafanoo.

⁸⁻⁹ Doo maqee afaimma quqaaqa. Maa ainainausa faqa afaimma quqaaqa. Aanooqirana faqa kaukaataqirana faqa aqoonausa nifasaasa qirana faqa aqoonausa niquramaara rirana faqa maqee maqee faiqi fannoo aanaaseera amarauqirana faqa anaasee fannoo faiqiara amarauqirana faqa unna ufa qimasaida narí afasaasa narí afasaasa qira ufa faqa mi ufausa aiqama afaimma quqaaqa. ¹⁰ Mi manda irirausa ooqeenaar irirana marirana afaimma quqasee fuka andeeqara marirana marasee qammunnara foora afisuaqa. Mi fuka marirana Anutufa auqusee nimuna Anutufa kaifaa aiqama kari fukara foora kai mannimidanoo. Miqinanoo maasa marirafa mina amanaikinaqa maasa minara amiqimasee iriaqeera miqidanoo. ¹¹ Fuka mi andeeqara marirana maree mariasa náriára uriqararausee ureeqarausee qimiriranara sia minara iridaqa, Yuda maqannaafee aanaamuru fee fainanduqirausee sia fainanduqirausee irirana faqaasee fuka aamina maqannaaf fee anoona akoona faqaa fee fiaiqi faiqi fee fuka andeeqara marirana maree mariasa sia mi ufausara iridaqa. Asauku mundiranara kai kuqaa anoona maridanoo fee qidaqa.

¹² Innee Asauku mundiranara karaambaiqee qimariasa. Anutufa innee rusandeesamumaseenoo narí andeeqara marira iriranaki quqanniseenoo inniara rakisidanoo amuqusidanoo. Anutufa miqimarinaqa innee

maa reendeenira marira ufana kaqi maraaqa. Nariara nariara qimudaoq qiaqa. Ufa qirana faqa nirana faqa ireeda kai qimannimiaqa. Fisoo fisoo imariasa naannaraqa mariaqa. Reendeenamafi ubiqasee mariasa naannaraqa mariaqa.

¹³ Faiqí anaasee inni ritifaqa kaqi irisee ni-maqaaqa. Asauku mundirafa inni mandainaina doo mininnisanau. Innikiqari nariara nariara ufa qiraree qimasee asauku mundirana aanna reeqa nariara nariara ufa qirana minnisee aunusaa. ¹⁴ Mi andeeqara aiqama ainainna nariqa kai sia amanaikifanoo nariara nariara nimuqusinafa mifa mi aiqama amiqira ainainausa uriqararafa maridanoo moodaanaki suqu quqaseenoo adiafaa irana nimidanoo.

¹⁵ Innee asauku mundiranaki mariasa moodaara foora marianara nariara nariara farafara qirana minnisee asauku mundirana asooarafa inni naundurai rakisimarinaqa moodaanaki kiqa mariaqa. Innee miqiaegee qimaseenoo Anutufa inni rusandeesamumasee mareeqee asauku mundiranaki quqanau. Doo Anutunara faqa maqee maqee dufi dufi qiaqa. ¹⁶ Asauku mundirafa nimu ufana innee iriseeqa maqee maqee eedoo qidaqa mi mau kai fimarifanoo inni naunduraki mi adiafaairafa qumbiqaaani. Innee mi mariranassa fidaqa iriranannai kai narí andeeqee narí andeeqee iaqa. Firaat iriranannai aiqamausa narí aaquqimamaqaina narí aaquqimamaqaina iaqa. Anutuna maraquna fannoo amaana idi nimuna mi idina maqee maqee raqa nuaqa. Idi roona auqu Dafidifa mina idi faqa ooqeenaasa

amaana idi faqa mi idisa maqee maqee raqa nuaqa. Raqa nidaqa Anutunara asasidaqa dufi dufi qidaqa mi idi namusa raqa nuaqa.

17 Innee inneeqlara karaambaiqa Yisuna faiqi namu maridee qimasaidaqa mina aannandaidee qidaqa ufa qimariana ainainimariana andee-qasee mina kai afaqaaqa. Innee karaambaiqa Yisuna maa maqanasaa koorooirausa maridaqa mifa innandee innandee kai idaqa mariaqa aiqama ainaina narí qinnaqoo kai fidaqa ufa qinana auqeenana qafeeqa mina aanna raidee qiaqa. Sia noori runusee miqiaqa inneeqa nikoono Anutuna asasamamaqaidaqa susumma-maqaqa. Anutuna asauku mundirana minannai Anutufa aana ruqiqasaifaqa assasirana Anutuna amiaqa.

Faiqí anaasee, faiqi naakaparufa.

18 Faiqí ninaaqmaaka innee inneeqa nifaaqmaaka ooreeaqa mariaqa. Karaambaiqa niraamummaaka mina ufa irimaria anaaseesa nári nifaammaaka ooreeaqa maridaqa andeeqasee karaambaiqa aatata fidaqa miqimariafanoo.

19 Anaasee nifaaqmaaka innee inneeqa ninaaqmaakara ridaqa nimuquisi marinaqa sia afeeka rakisira rakisinnimaqaaqa sia sukufa qimanni-maqaqa.

20 Faiqiuqa inniqa ninausa nikausa ufa qin-nana aiqama kari sia rukiaaqaa eedoo kai qi-aqa. Karaambaiqa faiqi namu inneeqa ninausa nikausa ufara eedoo qidaqa andeeqasee karaambaiqa aatata fidaqa miqi mariafanoo.

21 Innee ninausa nikausa inneeqa faiqi namu sia maqee maqee nifairida niqiaqa. Miqifaqa misa quandafi inniara firaaqoo fidiaqaaifaranoo.

22 Innee ainainira faiqiuqa mariasa innaarunai inni rakisirafa maridanoo inni saika oosana qafaidanoo. Innee maa maqanasaaqaraa rakisirausara faqa iriaqa aiqama kari misa ufara faqa eedoo qiaqa. Sia nári niqafainnaqoo kai andeeqasee ainainiaqa, kaqiqoo kaqiqoo faqa amiqimasee ainainiqa fuqa. Miqi kai iqa sia faiqí anaasee nifusaa, inni nimooqiranara kai irisee ainainiaqa. Innee inneeqa nimuusa ookiqari karaambaiqara naaquqainaqa minara irisee amiqimasee ainainiqa fuqa.

23 Inneeqa rakisirana ainainirana inneeqa nidiрананай кай auqaida mariaqa mi ainainna idaqa sia maqasaa fasiqa ainainiranee qiaqa.

24 Kasooaaqee maasa innaarunai ooruраананоо minni maasa qeeqa kadaapiriri unnana akiaqara Karaambaiqa fannoo nári ooqai qimaqoo ufanasaa kai feefauru nimianoo. Kaifaa innisaimbaqa aiqama rakisirausa ainainidaqa asasammasee auqaaqa. Asauku mundirafa mifa anoona rakisirafa maridanoo mina saikakaimmifoo qimasee sanaasamasee amiqimasee auqaaqa. **25** Innee oosana oosana ainainidaqa mandainainira ainainifanoo Anutufa inni ufa nimianoo. Sia inniara kaqi fifau saika faiqi fee qimasee minninnisaannoo. Inni mandainainirana niqafamaseenoo mina amana kai ufa nimianoo.

4

Pauroofa naakaparufa qimannimidano.

¹ Innee faiqisaa rakisirausa inni ainainira fasiqauqa innee andeeqasee amana amana kai misasaa rakisinnisaqa. Innee faiqisaa rakisirausa maa ufana iriaqa, inni rakisirafa innaarunai marifa inneeqa ainainira faiqi mandaikamma nimaqaifanoo inni faqa ufa nimiannoo.

² Innee Kooroosee maqannaas sauksa mundiranra Yisuna aiku oosanaki mariasa innee inneeqa ainainidaqa Anutuna ufamau fimarianara minara Anutuna maqee maqee innaaru qimamaqaqa. Sia nifaurunnai kai unna innaaru qiaqa amiqimasee naundurannai innaaru qiaqa. Innaaru qidaqa maqee maqee Anutunara dufi dufi qimamaqaqa.

³ Innee innaaru qidaqa mai qini Pauroosa saimbaqa maaqoo rumbaqa qini faqa mariasara faqa innaaru qimannisaqa. Ooqai sauksa mundirafa kukeeqanoo marufanoo maqee kari akooroo inoo marufanoo Anutufa maasa dadaaqinaga mina ufa aiqamai kooroomannimaqaannee qimaseeqa minara faqa innaaruqiaqa. Doo qinee maqee Roomma maqannaas rumbaranaki fifau maridaqa. Sauksa mundiranara maqusa maqusa qimannimiafannanara Roomma maqannaasa sia maasa amaana ufafau qifoo qimaseeqa qini rumbaranaki quqaqaafaqa maridaqa. Innee minara iriseeqa qiniara faqa innaaruqimisaqa. ⁴ Ooqai tamummaqara fasiqauqa Anutuna sauksa mundiranara sia amiqimasee irimariqau ati kai irimarufanoo maqee kamuqoo

doo kambiqeenoo kooroo inoo maridanoo. Anutufa qiniara aiqama maqusa maqusa qimannimiannee qifaqa minara innee qiniara innaaru qimaqisee mariafaqa qinee miqimannisa.

⁵ Innee Kooroosee maqanna Yisuna aiku oosana mariasa innee Yisuna ufara nikoo nikaa imariasa faqa moodaa maqusaki mariafanoo. Innee misa nifusaa reendeenamasee irirana faqaasa naanna ramasee nuqa. Innee misa faqa maridaqa innee sia fifau nifaurnnai kai ufa qiaqa, Yisunara qimannimiraree qidaqa deedaqammaqaifanoo mariani, iraifaqa dauni qimannimiaqa. ⁶ Innee Yisuna ufa irimariasa sia misa rauqisee qimannimiaqa, kasooqaqee fifim-masee adiafaaira ufa qimanniminaqa irifarano. Innee miqimarifaqa faiqí anaasee inni iraifaqa andeeqasee anoona ufa kai qimannimiaqa.

Pauroofa Kooroosee maqanna nimandoo ufa.

⁷ Qini Pauroosa Tikikusafa qini daufakiana inni qimannimianoo Tikikusanara qini dididanoo mifa karaambaiqaindi maridanoo mina ainainira faiqi maridanoo amiqimaseenoo maasa dadaaqidanoo. ⁸ Qinee Tikikusana maindari aqiqaananoo maasa daufakiana qimanniminanoo inni nifeeqarano mariannoo. ⁹ Qinee Ooneesimusana faqa Tikikusana faqa miqanda innee mariannai niqqaanaaura. Ooneesimusafa mifa Kooroosee maqanna maridanoo mifa faqa maasa qikaqaafasaam amiqirafa marifanoo maasa minara faqa

nididanoo. Miqanda maaqoo oosana oosana ainaina koorooiranara inni qimannimifaranoo.

10 Aristarakusafa mifa faqa mai qini faqa Roomma maqanaa rumbaranaki maridanoo nimandaidanoo. Baranabasina akaqaafassaa uqanna Marikoofa mai marifa mifa faqa inni nimandaidanoo. Qinee moo akaraki Marikoonara qimannimiafannana mifa oonurainaqa innee mina amiqimasee rakisi aisaaqa.

11 Yusatusafa mifa faqa mai maridanoo mina auqu moo Yisuna auqu amaranaikirafa mifa faqa inni nimandaidanoo. Yuda maqannaamamaana ufa irimarusa misakiqari Yusatusafa faqa Marikoofa faqa Aristarakusafa faqa mi namusa kai qini faqa moodaa karida ainainimariasa maridaqa maa maqanasaa Anutuna ququsafiraafalkianifeera mi namusa kai maasa dadaaqidaqa. Misa miqi mariafaqa qinee rumbaranaki marunanoo qimuqusaa isooaidanoo.

12 Eepafaraasafa inni Kooroosee maqannaafa mai maridanoo inni nimandaidanoo. Mifa faqa asauku mundirana Yisuna ainainira faiqi maridanoo, mifa inni Kooroosee maqannaasara andeqasee Anutuna ufa nimandakusee irisee mi mau andeqasee fuaqeera afeekaikamasee innaaru qidanoo. Innee kooroosee maqannaasa faiqi firaasara maqi mafi amiqimasee Yisuna aiku oosanaki ooqumarifi afeekaikiqa mari-aqeera innaaru qidanoo. Innee miqiaeera Eepafaraasafa inniara mafee mafee afeekaikamasee innaaru qidanoo. **13** Qinee Pauroosa mi fasiqana

Eepafaraasana kadaapirirana qafaidaqa qiman-nimidaqa. Sia inni Kooroosee maqannaara kaifau qidanoofau, Raoodiseea maqannaa faqa Qieerapoora maqannaa faqara innaaru qiman-nisaidanoo.

¹⁴ Rukaafa tutaqsa saikimarifa maasa nidimarifa maridanoo mifa faqa inni nimandaidanoo. Deemasafa mifa faqa inni nimandaidanoo.

¹⁵ Innee maa akarana iriseeqa quandafi Yisuna ufa irimariasa Raoodiseea maqannaa faqa nimandaqa. Yisuna ufa irimariasa faiqí moo auqu Nimafana maaqaki suqimariasa mi nimandarufana mareeqeeqa misa faqa nimifaqa iriaqa. ¹⁶ Maa akara ufana innee Kooroosee maqannaa nimaqeeqa. Innee mina asaana rumaseeqa iriseeqa faiqí moo fannoo mina mara mareenoo munu Raoodiseea maqannaa Yisuna ufa irimariasa qambaana asaana rinaqa iriaqa iriseeqa mee nári Raoodiseea maqannaa nimu akarufana kaifaa mi fasiqafa misaindi mareenoo anireenoo inniqa maqannaaki asaana rinaqa misa nimaqaunna ufana faqa iriaqa.

¹⁷ Arakipusafa karaambaiqa ufa irimarifa maridanoo. Innee afeekaikamasee qimamia. Anee sia qumooqukidana aunduaria. Afeekaikamasee auqa. Innee miqi qimaseeqa Arakipusana qimamiaqa.

¹⁸ Faiqí moo fannoo ufa qunnana akararuma-saifaqa qeeqa Pauroosa kaqi qeeqa duqu kai akara ridaqa maa akarana rafaqaqafidaqa. Qinee inni nimandaidaqa. Qinee Roomma maqanna karabusaki kaqi marunnanara innee maqee

maqee innaaru qimaqisaqa. Anutufa narí mari-rana inni niminaqa innee amiqi amiqiaqeera nimiannoo mina maraaqa.

**Fúka Moodaanaki Kira Ufa Afaqínaasa Ufa
Portions of the Holy Bible in the Binumarien
language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Binumarien long Niugini**

copyright © 1983, 2001, 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Binumarien

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 4 May 2021

4a891130-f25d-5e30-a81c-882b2e037698